



Council of the
European Union

Brussels, 16 March 2020
(OR. en, de)

6851/20

FRONT 50
COMIX 105

NOTE

From: German delegation

To: Working Party on Frontiers/Mixed Committee
(EU-Iceland/Liechtenstein/Norway/Switzerland)

Subject: Temporary reintroduction of border controls at the German borders with Denmark, Luxembourg, France, Austria and Switzerland in accordance with Article 28 of Regulation (EU) 2016/399 on a Union Code on the rules governing the movement of persons across borders (Schengen Borders Code)

Delegations will find attached a copy of a letter received by the General Secretariat of the Council on 16 March 2020 regarding temporary reintroduction of border controls by Germany at the borders with Denmark, Luxembourg, France, Austria and Switzerland between 16 and 25 March 2020.

E-MAIL



Bundesministerium
des Innern, für Bau
und Heimat

IM 002782 2020
16.03.2020

Herrn
Margaritis Schinas
Vizepräsident der
Europäischen Kommission
1049 Bruxelles/Brussels
BELGIEN

Frau
Ylva Johansson
Kommissarin für Inneres
Europäische Kommission
1049 Bruxelles/Brussels
BELGIEN

Herrn
Jeppe Tranholm-Mikkelsen
Generalsekretär des Rates der Europäischen Union
1049 Bruxelles/Brussels
BELGIEN

Herrn
David Maria Sassoli
Präsident des Europäischen Parlaments
1049 Bruxelles/Brussels
BELGIEN

An die
Innenministerinnen und Innenminister
der EU- und der Schengener-Vertragsstaaten

Horst Seehofer
Bundesminister

HAUSANSCHRIFT
Alt-Moabit 140
10557 Berlin

POSTANSCHRIFT
11014 Berlin

TEL +49(0)30 18 681-11000
FAX +49(0)30 18 681-11014

Minister@bmi.bund.de
www.bmi.bund.de

Berlin, 15. März 2020

Sehr geehrte Damen und Herren,

die dynamische Entwicklung der Ausbreitung des Coronavirus (SARS-CoV-2) in vielen europäischen Staaten ist Besorgnis erregend. Sie wird zu Einschnitten in allen europäischen Staaten und Gesellschaften führen sowie uns allen in den kommenden Monaten Anstrengungen abverlangen.

Unser gemeinsames Ziel muss es angesichts der raschen Zunahme der Infektionen sein, möglichst frühzeitig Reisende aus Risikogebieten sowie diejenigen mit Anzeichen für eine derartige Infektion zu erkennen, um auf diese Weise durch unverzügliche medizinische Maßnahmen die weitere Verbreitung bestmöglich einzudämmen. Dies soll auch die Ausbreitung des Coronavirus (SARS-CoV-2) verlangsamen.

Hierzu haben wir in Deutschland in unterschiedlichen Bereichen bereits zahlreiche nationale Maßnahmen nach den Internationalen Gesundheitsvorschriften und dem Infektionsschutzgesetz getroffen. Weitere werden sicherlich folgen.

Auch unter Berücksichtigung der großen Bedeutung des grenzkontrollfreien Reisens innerhalb des Schengenraums bin ich der Überzeugung, dass die vorübergehende Wiedereinführung von Binnengrenzkontrollen eine notwendige flankierende Maßnahme zur Eindämmung der Ausbreitung und Unterbrechung der Infektionsketten darstellt.

Vor diesem Hintergrund habe ich entschieden, von der Möglichkeit der vorübergehenden Wiedereinführung von Binnengrenzkontrollen nach Artikel 28 der Verordnung (EU) 2016/399 (Schengener Grenzkodex) an den Landgrenzen zu Dänemark, Luxemburg, Frankreich, Schweiz und Österreich mit Wirkung zum 16. März 2020 um 08:00 Uhr für zunächst zehn Tage Gebrauch zu machen. Die Bundesrepublik Deutschland behält sich eine Festlegung von Grenzübergangsstellen für Grenzkontrollen vor.

Der grenzüberschreitende Güter- und Warenverkehr soll weiterhin möglichst ungehindert fließen. Gleiches gilt für grenzüberschreitend verkehrende Berufspendler bis einschließlich zum 17. März 2020 ohne Nachweis. Danach soll ein geeigneter Nachweis das Überschreiten der Grenze ermöglichen. Übrige, nicht erforderliche Reisen in und aus Risikogebieten sind dann grundsätzlich nicht mehr gestattet.

Aus Gründen des Gesundheitsschutzes sind bei Verdachtsfällen für eine Infizierung mit dem Coronavirus nach den Umständen des jeweiligen Einzelfalles auch Zurückweisungen möglich. Zur Vermeidung einer unkontrollierten Ausbreitung des Coronavirus wird eine geordnete Übergabe an die zuständigen Behörden des Nachbarstaates erfolgen.

Dänemark, Luxemburg, Frankreich, Schweiz und Österreich sind über die vorübergehende Wiedereinführung von Binnengrenzkontrollen zuvor informiert worden.

Seien Sie versichert, dass sich die Binnengrenzkontrollen auf das erforderliche Maß beschränken werden und sich die Grenzbehörden, insbesondere mit den regionalen Gesundheitsbehörden in den deutschen Grenzregionen und ihren ausländischen Partnerbehörden, eng abstimmen werden.

Mit freundlichen Grüßen

Two handwritten signatures in black ink. The first signature is on the left, starting with a large 'J' and ending with a horizontal line. The second signature is on the right, starting with a large 'S' and ending with a horizontal line.

Berlin, 15 March 2020

Dear Colleagues,

The rapid spread of the coronavirus (SARS-CoV-2) in many European countries is alarming. It will lead to disruptions in all European countries and societies and demand considerable efforts from all of us over the coming months.

In view of the rapid increase in infections, our common goal must be to identify as early as possible persons who have travelled from high-risk areas and persons showing signs of infection, and then to prevent the spread of the infection as much as possible by imposing medical measures. This is also intended to slow the spread of the coronavirus (SARS-CoV-2).

In Germany, we have already taken numerous national measures in various areas, in line with the International Health Regulations and the Protection against Infection Act (Infektionsschutzgesetz). Further steps are sure to follow.

Despite the great importance of border-free travel within the Schengen area, I am convinced that the temporary reintroduction of border control at our internal borders is necessary, as an additional measure to stem and slow the spread of the virus.

In view of this, I have decided to make use of the option to temporarily reintroduce border control at the internal borders in accordance with Article 28 of Regulation (EU) 2016/399 (Schengen Borders Code) at the land borders with Denmark, Luxembourg, France, Switzerland and Austria, effective from 16 March 2020 at 08:00, for an initial period of ten days. The Federal Republic of Germany reserves the right to determine border-crossing points for border checks.

The flow of goods across borders should remain largely unimpeded. The same applies to cross-border commuters until 17 March 2020 without proof that they have a job in another country. Thereafter, they should provide proof of such a job in order to be able to cross the border. Other unnecessary trips into and out of high-risk areas will no longer be permitted.

In order to protect public health, persons suspected of infection with the coronavirus may be refused entry, on a case-by-case basis. To avoid the uncontrolled spread of the coronavirus, such persons would be transferred to the responsible authorities of the neighbouring country in an orderly manner.

Denmark, Luxembourg, France, Switzerland and Austria have already been informed of the temporary reintroduction of border control at the internal borders.

Please rest assured that border control at the internal borders will only be carried out to the extent necessary, and that the border authorities will work particularly closely with the regional health authorities in the German border areas and with their foreign partner authorities.

Yours sincerely
(signed)
Horst Seehofer